



Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,  
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,  
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK 2020 3105 78, DIČ: 2020 3105 78,  
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.  
Bankové spojenia:  
Tatra banka: 2628 00 58 50 / 1100, UniCredit bank: 89 99 77 50 50 / 1111  
Slovenská sporiteľňa: 176 08 44 55 / 0900, ING bank: 90 00 01 42 00 / 7300

## Informácia o stave účtu (Príloha k faktúre)

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sirník  
Sirník 801  
076 03 Hraň

Variabilný symbol: 0157788712 EINVOICE  
Dátum vyhotovenia: 02.07.2011  
Stav účtu k: 02.07.2011  
Strana: 1 / 1

Dátum	Typ	Ref. č. 1	Ref. č. 2	Meno používateľa	Suma (EUR)	Zostatok (EUR)
02.05.2011	Faktúra	5121679343	0907660755	Kalan Viktor	27,42	0,00
02.05.2011	Faktúra	5121680741	0908047636	Kalan Viktor	26,89	0,00
11.05.2011	Úhrada	0511006956	5600000157788712		-54,31	0,00
02.06.2011	Faktúra	5124938434	0907660755	Kalan Viktor	28,20	0,00
02.06.2011	Faktúra	5124939955	0908047636	Kalan Viktor	20,83	0,00
07.06.2011	Úhrada	0607007848	0200000157788712		-49,03	0,00
02.07.2011	Faktúra	5128246949	0907660755	Kalan Viktor	27,29	27,29
02.07.2011	Faktúra	5128250343	0908047636	Kalan Viktor	24,05	24,05
<b>SUMA:</b>						<b>51,34 EUR</b>

Predbežnú finančnú kontrolu vykonala

K. Krajníková, referentka OcÚ

dňa 11.7.11 podpis

Priebežnú finančnú kontrolu vykonali

V. Kalán, starosta obce

dňa 11.7.11 podpis

Následnú finančnú kontrolu vykonala

M. Kováčová, hlavná kontrolórka obce

dňa 10.8.2011 podpis

Váš účet bude zafaznený horeuvedenou čiastkou. V prípade nezrealizovania platby prostredníctvom inkasa realizujte úhradu prevodným príkazom alebo vkladom v hotovosti na účet Tatra banky číslo 2628005850/1100. Pri všetkých spôsoboch platby uvedte, prosím, variabilný symbol: 0157788712. Úhradu môžete realizovať aj v hotovosti na najbližšom predajnom mieste, ktoré prijíma hotovostné platby. Detailné informácie Vám poskytnie Váš operátor, ktorého meno a telefónne číslo nájdete v spodnej časti faktúry.



Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,  
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,  
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK 2020 3105 78, DIČ: 2020 3105 78,  
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.  
Bankové spojenia:  
Tatra banka: 2828 005850 / 1100, UniCredit bank: 89 9977 5050 / 1111  
Slovenská sporiteľňa: 17608 4455 / 0900, ING bank: 90 0001 4200 / 7300

Názov a sídlo účastníka:

Obec Sirmík  
Sirmík 801  
076 03 Hraň

## Faktúra

Koniec zúčt. obdobia: 26.06.2011  
Splatnosť faktúry do: 16.07.2011  
Deň dodania služby: 02.07.2011  
Dátum vyhotovenia: 02.07.2011  
Variabilný symbol: 0157788712  
IČ DPH/DIČ účastníka: 2020773557  
IČO účastníka: 00331902  
Faktúra číslo: 5128246949  
Číslo tel. stanice: 0907660755  
Meno používateľa: Kalan Viktor  
Strana: 1 / 1

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sirmík  
Sirmík 801  
076 03 Hraň

Názov položky	Obdobie/Množstvo	Počet	Suma bez DPH	DPH (%)
Mes.p. Vol.do vš.sietí 100 zv.	27.06.2011 - 26.07.2011	1	8,2916	20,00
Mes.p. Vol.Svojim Deň zv.	27.06.2011 - 26.07.2011	1	13,3250	20,00
Prij. roam. hovor v Zóne 1	0h 7m 11s	5	1,0775	20,00
Odosl.SMS na účast.č.Orange	1ks	1	0,0500	20,00
			-----	
			Cena bez DPH (Zákl. dane - služby)	22,74 EUR
			DPH 20%	4,55 EUR
			<b>Spolu s DPH</b>	<b>27,29 EUR</b>
			-----	
			<b>Spolu zaokrúhlené</b>	<b>27,29 EUR</b>

Čo znamenajú niektoré položky na Vašej faktúre?

Prij. roam. hovor v Zóne 1 - prichádzajúce hovory v zahraničí, v Zóne 1. (Rozdelenie krajín do Zón najdete v cenníku alebo na [www.orange.sk](http://www.orange.sk))

Vladislav Kupka  
riaditeľ Úseku služieb zákazníkom

### Príloha: Informácia o stave účtu

Vážený zákazník, informácie týkajúce sa fakturácie spoločnosti Orange Slovensko nájdete na našej internetovej stránke [www.orange.sk/mojorange](http://www.orange.sk/mojorange), kde máte k dispozícii aj bezplatné informácie o vašej spotrebe, aktivovaných službách a podobne. K dispozícii sú Vám aj operátori úseku služieb zákazníkom na Zákazníckej linke 905: 0905 905 905 (non-stop), ako aj Váš osobný operátor na oddelení starostlivosti o zmluvných zákazníkov: Trunner Karol (toto oddelenie môžete kontaktovať v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:30 na čísle: 0908 005423, alebo faxom na čísle 0908 006423).

Pri platbe nezabudnite, prosím, uviesť správny variabilný symbol. Ceny jednotlivých hovorov sa nezaokrúhľujú, zaokrúhlená je až výsledná cena uvedená na faktúre. Jednotková cena za poskytnuté služby je stanovená podľa zmluvy.



Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,  
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,  
IČO: 35 6972 70, IČ DPH: SK 2020 3105 78, DIČ: 2020 3105 78,  
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.  
Bankové spojenia:  
Tatra banka: 2628 005850 / 1100, UniCredit bank: 89 99775050 / 1111  
Slovenská sporiteľňa: 17608 4455 / 0900, ING bank: 9000014200 / 7300

Názov a sídlo účastníka:

Obec Sirmík  
Sirmík 801  
076 03 Hraň

## Faktúra

Koniec zúčt. obdobia: 26.06.2011  
Splatnosť faktúry do: 16.07.2011  
Deň dodania služby: 02.07.2011  
Dátum vyhotovenia: 02.07.2011  
Variabilný symbol: 0157788712  
IČ DPH/DIČ účastníka: 2020773557  
IČO účastníka: 00331902  
Faktúra číslo: 5128250343  
Číslo tel. stanice: 0908047636  
Meno používateľa: Kalan Viktor  
Strana: 1 / 1

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sirmík  
Sirmík 801  
076 03 Hraň

Názov položky	Obdobie/Množstvo	Počet	Suma bez DPH	DPH (%)
Mes.p. Vol.Svojim Deň zv.	27.06.2011 - 26.07.2011	1	13,3250	20,00
Hovory v sieti Orange	2h 39m 24s	106	4,8521	20,00
Odoslané MMS v sieti Orange SR	2ks	2	0,6722	20,00
Hovory na inú mobilnú sieť	0h 5m 40s	3	1,1904	20,00
			-----	
			Cena bez DPH (Zákl. dane - služby)	20,04 EUR
			DPH 20%	4,01 EUR
			<b>Spolu s DPH</b>	<b>24,05 EUR</b>
			-----	
			<b>Spolu zaokrúhlené</b>	<b>24,05 EUR</b>

  
Vladislav Kupka  
riadiťel Úseku služieb zákazníkom

Príloha: Informácia o stave účtu

Vážený zákazník, informácie týkajúce sa fakturácie spoločnosti Orange Slovensko nájdete na našej internetovej stránke [www.orange.sk/mojorange](http://www.orange.sk/mojorange), kde máte k dispozícii aj bezplatné informácie o vašej spotrebe, aktivovaných službách a podobne. K dispozícii sú Vám aj operátori úseku služieb zákazníkom na Zákazníckej linke 905: 0905 905 905 (non-stop), ako aj Váš osobný operátor na oddelení starostlivosti o zmluvných zákazníkov: Trunner Karol (toto oddelenie môžete kontaktovať v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:30 na čísle: 0908 005423, alebo faxom na čísle 0908 006423).  
**Pri platbe nezabudnite, prosím, uviesť správny variabilný symbol. Ceny jednotlivých hovorov sa nezaokrúhľujú, zaokrúhlená je až výsledná cena uvedená na faktúre. Jednotková cena za poskytnuté služby je stanovená podľa zmluvy.**